

Résumés des articles

Jeanne ETIEMBLE : Une expertise collective pour promouvoir le dépistage précoce des troubles mentaux de l'enfant

Une expertise collective de l'Inserm, réalisée à la demande de la CANAM en 2001-2002, présente une analyse exhaustive des données épidémiologiques, neurobiologiques et cliniques sur les troubles suivants : autisme, hyperactivité, troubles obsessionnels compulsifs, troubles anxieux, troubles de l'humeur, troubles du comportement alimentaire, schizophrénie. L'objectif de cette expertise était de définir les modalités d'un repérage ou dépistage précoce des signes d'appel permettant de poser sans délai un diagnostic et de mettre en place les prises en charge et préventions adaptées à chacun des troubles. Répondant en cela à leurs attentes, les recommandations issues de cette expertise sont largement reprises par les associations de familles de jeunes patients.

Cette expertise a mis l'accent sur : l'évolution des concepts définissant les troubles mentaux comme anomalies des processus développementaux et de la plasticité cérébrale ; la prise en compte des interactions entre facteurs génétiques et facteurs environnementaux dans la constitution des troubles ; l'apport des nouveaux outils tels que l'imagerie morphologique et fonctionnelle pour objectiver les anomalies ; la nécessité de comprendre la maturation normale du cerveau et les interactions entre ses différentes régions impliquées dans les fonctions cognitives et émotionnelles. Cette vaste mise à jour pluridisciplinaire des connaissances intégrant la compréhension des fonctions mentales s'inscrit bien dans une démarche transversale indispensable aux recherches futures.

Jeanne ETIEMBLE: A collective expert study to promote early screening of childhood mental disorders

A collective expert study conducted by INSERM at the request of CANAM in 2001-02 provides exhaustive analysis of epidemiological, neurobiological and clinical data on the following disorders: autism, hyperactivity, compulsive obsessive disorders, anxiety disorders, mood disorders, eating disorders, and schizophrenia. The aim of the study was to set up the terms of early identification or screening of warning signs able to assess rapid diagnosis and implementation of care and prevention adapted to each disorder. The recommendations of the study have been largely taken on board by the various associations of families of young patients.

The study enhanced the following points: recent changes in the concepts defining mental disorders as abnormalities of developmental processes and brain plasticity; combined effects between genetic and environmental factors in the development of disorders; the benefits of new tools such as morphological and functional imaging to display abnormalities; and the need to

understand the normal development of the brain and the interactions between the various area involved in cognitive and emotional functions. This large-scale interdisciplinary knowledge update with respect to the understanding of mental functions is required for future research.

Jean-Luc MARTINOT : **L'imagerie cérébrale en psychiatrie**

Les récents progrès de l'imagerie médicale ont permis de développer les observations et la mesure de la maturation du cerveau et de son activité au cours des troubles mentaux. Cette approche apporte des informations particulièrement utiles pour la connaissance des psychoses schizophréniques, des dépressions et d'autres affections psychiatriques notamment chez les jeunes. Ces connaissances non seulement permettent l'émergence de nouvelles formes de traitement de ces affections mais contribuent aussi à changer le regard porté sur celles-ci. Dans le domaine de la recherche pharmacologique, l'action des médicaments psychotropes peut être observée en situation thérapeutique réelle grâce à l'imagerie médicale. Ces travaux permettent ainsi d'optimiser le traitement pharmacologique des patients. L'imagerie apporte également à la psychiatrie la possibilité de tester de façon rigoureuse des hypothèses qui empruntent à plusieurs disciplines scientifiques.

Jean-Luc MARTINOT : **Brain imaging and psychiatry**

Progress in medical imaging now allows to observe and quantify the brain development and activity in single patients with mental disorder. This approach is particularly informative with respect to schizophrenia, depression, autism, and other psychiatric disorders whose onset is frequent in young people. The new knowledge favours the emergence of therapeutic innovations, and contributes to change the public's perception of mental disorders. In pharmacological research, the action of psychotropic drugs can be quantified using brain imaging in actual therapeutic situations. Such research enables to optimise the dose-ranging rationale for some psychotropic drugs. Brain imaging also provide psychiatry with an opportunity to explore in a rigorous fashion hypotheses that borrow from several scientific disciplines.

Estelle d'HALLUIN, Stéphane LATTÉ, Didier FASSIN et Richard RECHTMAN : **La deuxième vie du traumatisme psychique. Cellules médico-psychologiques et interventions psychiatriques humanitaires**

Depuis deux décennies, le traumatisme psychique s'est imposé, bien au-delà des frontières de la clinique psychiatrique où il a été initialement défini, pour rendre compte de l'expérience des personnes confrontées à un événement dramatique. Cette diffusion s'est accompagnée d'une mobilisation de professionnels de la santé mentale sur les scènes locales ou internationales. Nous montrons comment cette catégorie a renouvelé l'entité plus ancienne qu'était la névrose traumatique et quelle signification sociale on peut donner à cette transformation nosographique. Nous nous intéressons ensuite à la mise en place des cellules d'urgence médico-psychologique qui

quadrillent désormais le territoire français et nous nous attachons plus particulièrement à leur déploiement dans les suites de l'explosion de l'usine AZF à Toulouse. Nous étudions parallèlement le développement des interventions de psychiatrie humanitaires sur les terrains lointains des catastrophes et des guerres et nous nous concentrons plus spécifiquement sur les missions conduites en Palestine. Par-delà des différences de contextes, nous analysons les éléments constitutifs de ce nouveau langage mis à la disposition des victimes.

Estelle d'HALLUIN, Stéphane LATTÉ, Didier FASSIN and Richard RECHTMAN: **The second life of psychic trauma: medico-psychological units and humanitarian psychiatric operations**

In the last two decades, well beyond the boundaries of the psychiatric clinic where it was initially defined, psychic trauma has become pivotal in accounting for the experience of persons faced with dramatic events. This dissemination developed with the mobilisation of health care professionals on local and international stages. We show how the category of psychic trauma has reshaped the older notion of traumatic neurosis and examine the social meaning of this nosographical shift. We then consider the establishment of emergency medico-psychological units, the network of which now spans France, giving particular attention to their deployment in the aftermath of the explosion of the AZF factory in Toulouse. In parallel, we study the development of humanitarian psychiatric operations in the distant terrain of catastrophe and war, with particular reference to missions conducted in Palestine. Beyond the differences of context, we analyse the constitutive features of the new language provided to victims.

Alain EHRENBURG : **Remarques pour éclaircir le concept de santé mentale**

La souffrance psychique et la santé mentale semblent être l'horizon de l'individualisme contemporain, comme le paradis et l'enfer étaient celui du Moyen Âge. Pourquoi et en quel sens ce couple d'expressions est-il devenu l'un des principaux points de repère de « la société de l'homme-individu » (Louis Dumont) ? Partant des incertitudes de la psychiatrie et plus généralement de la psychopathologie, car les questions de santé mentale et de souffrance psychique se posent tant dans la psychiatrie de secteur que dans la psychanalyse, la « psychothérapie » ou la médecine libérale, l'auteur soulève ensuite quelques questions posées par la notion de santé mentale, dont l'usage est aussi transversal que son objet est mal identifié, et propose une démarche d'ensemble pour y répondre.

Alain EHRENBURG: **Notes to clarify the notion of mental health**

Psychical suffering and mental health seem to define the horizon of contemporary individualism, as Heaven and Hell defined the horizon of the Middle Ages. How and in what sense have these two related phrases come to be one of the prime reference points of "the society of man as individual" (Louis Dumont)? The author starts from the uncertainties of psychiatry, and

more generally of psychopathology, since issues of mental health and psychological suffering confront institutional psychiatry as much as psychoanalysis, “psychotherapy” and private practice. He then points to some questions raised by the notion of mental health, which is as widely used as its referent is poorly identified, and suggests a general approach to answering them.

Marie-Odile KREBS et Olivier CANCEIL : Détection précoce des troubles psychotiques : enjeux de la mise en place d'un réseau de soins

L'émergence des troubles psychotiques chez un adolescent ou jeune adulte s'accompagne inévitablement d'une souffrance majeure du malade et de son entourage. La prise en charge la plus précoce possible des patients présentant des troubles psychotiques est une nécessité, pour réduire les risques suicidaires, toxicomaniaques, ainsi que la désinsertion sociale ou scolaire. Force est de constater néanmoins que cette prise en charge reste retardée, d'un à deux ans en moyenne. Des programmes expérimentaux sont mis en place dans différents pays, principalement anglo-saxons, pour réduire ce délai de prise en charge. Il convient d'estimer la transposabilité de cette approche au contexte français et son acceptabilité auprès des partenaires de santé, des patients potentiels, de leur entourage et, plus généralement, au sein de la population générale. Une réorganisation des soins de ce type amène inévitablement à s'interroger sur les représentations de la maladie mentale dans notre société et à étudier les freins concrets, mais aussi (et surtout ?) idéologiques et culturels, ralentissant l'accès aux soins spécialisés. De même, elle ouvre une réflexion sur la valeur des symptômes, sur l'estimation d'un « risque », non pas dans une vision fataliste mais au contraire fondée sur une meilleure compréhension de la diachronie des troubles psychiatriques. Cette approche conceptuelle souligne l'importance des interventions, positives ou négatives, de « l'environnement » sur l'évolution à long terme vers l'apparition des troubles psychotiques ou au contraire vers la stabilisation sous une forme « infra-clinique ». Il en résulte naturellement une nécessaire réflexion sur les modalités de prise en charge à proposer, parmi lesquelles les approches éducatives ou de type « case management » ont une place importante à prendre.

Marie-Odile KREBS and Olivier CANCEIL: Early detection of psychotic disorders: issues in the creation of a care network

The emergence of psychotic disorders in adolescents or young adults is invariably associated with considerable suffering for the patient, family and friends. It is imperative to provide help to psychotic patients at the earliest possible stage in order to alleviate the risks of suicide, drug dependency and social or educational exclusion. Nonetheless, support is typically delayed, by one or two years on average. Experimental programmes have been implemented in several countries, mainly in English-speaking ones, to reduce this delay. It is appropriate to assess the feasibility of the transposition to the French context and its acceptability to health professionals, potential patients and their families, as well as to the community. Initiating such programmes

inevitably raises questions about the perceptions of mental illness in our society and points to the need to study the practical and (primarily?) ideological and cultural obstacles that delay access to specialized care. Such an approach also opens up a space to consider the actual value of each individual symptoms and the estimation of “risk”, not deterministically, but rather a diachronic understanding of the dynamics of psychiatric disorders over time. This conceptual approach underlines the importance of the long term positive or negative impact of the “environment” on either the emergence of psychotic disorders or, on the contrary, stabilisation at a “sub-clinical” level. As a consequence, it is necessary to rethink forms of care, among which educational and “case management” approaches could have an important role to play.

Gérard NEYRAND : La dynamique d’un réseau de prévention psychique précoce. Résistances et perspectives

La mise en œuvre d’une démarche de prévention à l’égard des troubles de la relation parentale précoce semble faire consensus chez les différents intervenants dans le domaine de la santé mentale. Pourtant, tout un ensemble de résistances se manifeste quand il s’agit de développer une démarche en ce sens sur le terrain. Ces résistances tiennent aussi bien des différences de conception quant à la santé mentale que de la force d’inertie des logiques institutionnelles et des difficultés de leur coordination. L’exemple des tentatives de formalisation et de pérennisation d’un réseau d’acteurs œuvrant à une prévention psychique précoce sur les quartiers Nord de Marseille vient illustrer aussi bien l’attrait d’un tel objectif préventif que les difficultés qu’il peut rencontrer. Il importe pourtant pour les différents acteurs concernés qu’une véritable stratégie d’expressivité des difficultés relationnelles familiales puisse être développée pour permettre à l’idéal préventif qui anime les professionnels de la petite enfance et de la santé mentale de prendre corps sur le terrain, en proposant un véritable soutien à la parentalité fragilisée de la période périnatale. Pour cela, la mise en place d’un dispositif à trois volets s’avère nécessaire : formation des personnels de base à l’écoute des parents, formalisation du fonctionnement en réseau, et participation active des parents à la prise en charge de leur propre prévention.

Gérard NEYRAND: The dynamics of a mental early screening network: resistances and prospects

There is an apparent consensus among mental health stakeholders regarding the implementation of a preventative approach to disorders of early parental relations. Nonetheless, numerous forms of resistance appear when practical steps towards such an approach are taken. Such resistance reflects both different conceptions of mental health, institutional inertia and coordination problems. The example of attempts to formalise and entrench a network of actors involved in early psychical prevention in the Northern boroughs of Marseille illustrates both the attractiveness of such a preventative objective and the obstacles it encounters. However, it is of great importance for the actors involved that a true strategy be developed to express

difficulties in family relations: only thus can the preventative ideal to which infant-care and mental-health professionals subscribe take practical form and provide proper support for fragile parenting in the perinatal period. From this perspective, a threefold scheme appears necessary: training of case workers, formalisation of networking, and active participation by parents in prevention.

Marie-Christine HARDY-BAYLÉ, Christine BRONNEC et Marie-Pierre CHAILLET : **Place de la recherche dans les réseaux de santé. L'exemple d'un réseau de promotion pour la santé mentale dans les Yvelines Sud**

Les réseaux en santé mentale constituent une révolution dans la manière de concevoir les liens entre les acteurs de santé. Par le décroisement auquel ils conduisent, ils imposent de répondre à deux questions :

- quels sont les besoins réels de la population auxquels le réseau se donne pour objectif de répondre ? L'épidémiologie nous offre les moyens méthodologiques de fournir des réponses à cette question ;
- que doit-on faire face à tel ou tel type de patient ? Cette question renvoie les métiers composant le réseau à la nécessité de formaliser les critères qui président au choix du projet de soins. En santé mentale, l'absence de consensus en la matière impose des recherches cliniques susceptibles de nous renseigner sur l'efficacité comparée des différentes pratiques.

Ainsi, un réseau en santé mentale peut être envisagé comme un nouvel espace de recherche. Il constitue, par ailleurs, le cadre « méthodologique » privilégié pour répondre aux questions qu'il génère.

Afin de montrer l'intrication de la recherche et des soins dans le développement d'une politique en réseaux et, plus précisément, en réseaux de santé mentale, nous prendrons l'exemple du réseau pour la Promotion de la santé mentale dans le Sud Yvelines.

Marie-Christine HARDY-BAYLÉ, Christine BRONNEC and Marie-Pierre CHAILLET: **The place of research in health networks. The example of the mental health support network in South Yvelines**

Mental health networks represent a revolution in thinking about relations between health stakeholders. In breaking down institutional barriers, they raise two questions:

- What are the true needs of the population to which the network is supposed to respond? Epidemiology provides methodological tools to answer this question.
- How should one respond to various kinds of patients? This question confronts network professionals with the need to formalize the criteria by which treatment is chosen. The lack of consensus among mental health professionals demands clinical research on the comparative efficiency of various forms of care.

A mental health network can thus be regarded as new research space. It is also the best methodological framework within which to address its own operation raises.

In order to show the intricate relation between research and care in the development of network policies, specifically mental health networks, we shall take here the example of the Réseau pour la Promotion de la Santé Mentale (mental health support network) in South Yvelines in Greater Paris.

Martine BUNGENER, Janine BACHIMONT et Eric HAUET : **Délégués de tutelle auprès de personnes souffrant d'atteintes psychiques et mentales : nouvelles tâches ou fonction d'accompagnement méconnue ?**

Un premier travail d'enquête mené auprès des familles adhérentes à l'Union nationale des amis et familles de malades mentaux (UNAFAM) sur les conditions de vie des personnes souffrant de troubles psychiques vivant en milieu ordinaire a montré qu'une aide apportée par la famille était indispensable pour la quasi-totalité d'entre elles. Fort de ce constat, nous avons cherché à savoir ce qu'il en était des conditions de vie des personnes démunies de proches susceptibles de les aider.

Nous avons choisi comme voie d'accès à cette population deux associations tutélaires spécialisées dans la gestion des mesures de protection juridique prononcées envers des personnes affectées de troubles mentaux et avons fait l'hypothèse qu'en l'absence d'une présence soutenue de la famille, les délégués à la tutelle pouvaient être un maillon essentiel de l'aide apportée. Nous avons ainsi pu mettre en évidence que la mission « ordinaire » des délégués à la tutelle, telle qu'elle est décrite dans le Code civil, était assortie de nouvelles tâches visant à assurer un accompagnement personnalisé à ces catégories de personnes particulièrement fragiles ou vulnérables mises sous protection juridique. Il semble ainsi qu'une nouvelle fonction de l'activité des délégués à la tutelle soit en train d'émerger qui, pour la population des malades mentaux, trouve en partie son origine dans la politique de déshospitalisation. Cette recherche a permis de comprendre comment cette fonction se décline au quotidien selon quatre modes de gestion distincts renvoyant aux diverses situations médicales et sociales des personnes protégées.

Martine BUNGENER, Janine BACHIMONT and Eric HAUET: **Tutors for persons suffering from psychological or mental disorders: new tasks or disregarded support function?**

On the basis of a preliminary survey of member families of the Union nationale des amis et familles de malades mentaux (UNAFAM) with respect to the living conditions of persons suffering from psychological disorders in the community, it appears that family support was crucial for almost all of them. Given this finding, we sought to assess the living conditions of persons bereft of close family able to help them.

In order to access this population, we worked through two guardianship associations specializing in the management of judicial protection orders granted with respect to persons suffering from mental disorders and formulated the hypothesis that, in the absence of sustained family support, tutors could make an essential contribution to support.

We established that the “ordinary” functions of tutors, as laid down in the Civil Code, are supplemented by new requirements for personal support of the especially vulnerable or fragile categories of persons placed under judicial protection. It thus appears that a new function for tutors is emerging, partly as a result of the policy of reducing the number of hospitalisation beds for mental patients. The research provided indications on how this function is expressed on a day-to-day basis by four distinct modes of operation, which relate to the diverse medical and social situations of the protected persons.

Bertrand ESCAIG : La force d’imaginer. Les usager-familles, source d’innovation dans l’accompagnement de personnes souffrant de troubles psychotiques

La maladie psychique ne touche pas que la seule personne malade, elle se nourrit de tout l’entourage ; c’est pourquoi nous parlons d’usager-famille et d’usager-patient. La maladie est « co-vécue » par la famille, qui accumule ainsi un savoir profane. Le médecin sait la maladie, la famille sait le handicap. Un savoir qui pousse à changer, comme tous les savoirs.

Pour bien comprendre cette force d’imaginer, il est nécessaire de décrire d’abord la situation de la famille dans la maladie psychique, là où se construit le savoir profane. Puis, dans un second temps, de décrire les résistances contre lesquelles il se construit, résistances dans le système de soins, et quel rôle joue la démarche qualité, résistances dans les institutions territoriales, autre partenaire incontournable. Nous pourrions alors prendre quelques exemples pour montrer comment les familles peuvent créer quand même des structures innovantes, et analyser quelles mesures prendre pour mieux réussir demain.

Bertrand ESCAIG: The power of imagination. Family-users as innovators in supporting people suffering from psychotic disorders

Mental illness does not affect only the patient, but is fed from the whole family circle. From this fact stem the broader notions of “family-users” and “patients-users”. Illness is jointly experienced by the family, which in coping develops lay knowledge. Doctors know about illness; families know about handicap. And such knowledge, like all knowledge, works towards change.

In order to understand correctly this power of imagination, it is necessary first to describe the situation of the family in mental illness, precisely where lay knowledge is developed. Subsequently, it is necessary to describe the resistance against which it is elaborated: resistance within the care system, including the role of quality management, and resistance in local authorities, which are unavoidable partners in this respect. It will then be possible to take some examples in order to show how families are able to create, in spite of resistance, innovative structures, and to analyse the measures that might be implemented to achieve more in the future.

Chantal CASES et Emmanuelle SALINES : Statistiques en psychiatrie en France : données de cadrage

Les données de cadrage statistiques portent en France sur l'offre de soins en psychiatrie et sur les caractéristiques connues des personnes ayant recours aux soins (et notamment la prévalence des principaux troubles mentaux) en population générale ou dans des populations plus ciblées (détenus, enfants). Après avoir fait la synthèse des principaux apports récents des statistiques en psychiatrie, sont présentées les principales sources de données. Les limites de ces travaux sont cependant soulignées. Des besoins de connaissance, qui semblent aujourd'hui particulièrement à développer, sont par ailleurs identifiés : le système d'information statistique en psychiatrie et plus généralement en santé mentale aura dans l'avenir à développer des axes de travail sur des thèmes comme l'évaluation médico-économique de la prévention et des soins, la qualité de vie des malades et de leurs aidants, les problèmes psychiques de certaines populations et leurs comportements d'accès aux soins, les comparaisons. La coordination, le partage et les analyses conjointes entre équipes doivent être renforcés pour optimiser l'exploitation des données disponibles.

Chantal CASES and Emmanuelle SALINES: Psychiatric statistics in France: planning data

French statistical planning data cover the availability of psychiatric care and the known characteristics of persons resorting to care (including particularly the prevalence of the main mental disorders) within the general populations or more targeted groups (e.g. prisoners, children). After summarizing the main recent contributions of psychiatric statistics, the article surveys the principal data sources. The limitations of current work are, however, also emphasised. Two particularly significant knowledge gaps are identified. First, the statistical information system with respect to psychiatry and mental health generally will need in the future to develop work on themes such as medico-economic evaluation of prevention and care, life quality of patients and carers, psychological diseases among specific population groups and their behaviour in accessing care, and transnational comparisons. Secondly, coordination, data sharing and joint analysis must be developed among research teams in order to improve use of available data.

Faridah DJELLAL, Camal GALLOUJ et Faïz GALLOUJ : De l'hôpital fonction de production à l'hôpital service complexe et nœud de réseaux : les différentes facettes de l'innovation hospitalière

Cet article a pour objet de dresser le bilan de l'abondante littérature (scientifique et professionnelle) consacrée à l'innovation à l'hôpital. Trois perspectives dominent cette littérature, qui ont pour point commun de mettre l'accent sur l'introduction de systèmes technologiques au sein des hôpitaux. Il s'agit des perspectives de l'hôpital fonction de production, plateau technique et système d'information. Une perspective nouvelle (celle de l'hôpital prestataire de service complexe et nœud de réseaux) est

mobilisée depuis peu. Elle est en mesure d'intégrer les précédentes et de rendre compte de manière systématique, sans biais technologique ou fonctionnel, des multiples formes et acteurs de l'innovation à l'hôpital.

Faridah DJELLAL, Camal GALLOUJ and Faïz GALLOUJ: From the hospital as production function to the hospital as complex service and network node: the various aspects of hospital innovation

This article aims at taking stock of the extensive literature (both academic and professional) devoted to innovation in hospitals. The literature is dominated by three perspectives, which share an emphasis on the introduction of technology in hospitals. These perspectives envisage the hospital as a production function, a technical space and an information system. On the other hand, a new perspective – of the hospital as a complex service provider and network node – has recently emerged. It integrates the three existing perspectives and accounts in a systematic fashion, without technological or functional bias, for the multiple forms and actors of hospital innovation.